

# start-up manual

iQ process observer



**ENGEL**  
be the first



## **WARNUNG!**

**Unsachgemäße Benutzung der Anlage kann zu erheblichen Personen und Sachschäden führen!**

**Bevor Sie die Anlage betreiben oder eine Wartung durchführen, sind Sie verpflichtet, die Betriebsanleitung gründlich zu lesen und sich mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut zu machen.**

**Sie haben jedenfalls sicherzustellen, dass Personen für ihre jeweilige Tätigkeiten an der Maschine die dafür notwendigen Teile und Kapitel der Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.**

---

### **ENGEL AUSTRIA GmbH**

A-4311 Schwertberg

Tel.: +43.50.620.0 | Fax: +43.50.620.3609

[service@engel.at](mailto:service@engel.at) | <http://www.engelglobal.com>

Version: G/11/101/6/1

Druckdatum: **20.7.2023**

Sprache: Deutsch

Originalbetriebsanleitung

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis .....</b>	<b>1</b>
<b>Allgemeines .....</b>	<b>3</b>
<b>iQ process observer Inbetriebnahme .....</b>	<b>5</b>
1     Prüfung der Verbindung und Zertifikate .....	5
2     iQ process observer aktivieren und Funktionalität prüfen .....	8
3     iQ process observer aktivieren und Funktionalität prüfen .....	9
<b>Index .....</b>	<b>11</b>



---

# Allgemeines

Sie haben sich für ein ENGEL Produkt entschieden, das unter strengsten Qualitätskontrollen produziert und ausgeliefert wird.

Die Betriebsanleitung ist als Teil des Produkts zu betrachten und ist für jene Personen bestimmt, welche mit Tätigkeiten auf dem Produkt beauftragt sind. Die Anleitung ist während der Lebensdauer des Produkts zu behalten und an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer weiterzugeben. Jede erhaltene Ergänzung ist in die Betriebsanleitung zu integrieren. Wir empfehlen Schulungen bei ENGEL Schulungszentren ([www.engelglobal.com/training](http://www.engelglobal.com/training)).



## Information

Alle Bilder sind Symbolbilder und können von der tatsächlich gelieferten Anlage abweichen.

## Textformatierungen

Für besonders wichtige Informationen finden Sie folgende Textformatierungen, Signalwörter und Symbole:



## Information

Anwendungstipps und nützliche Informationen.

## Nummerierter Ablauf

1. Fixe Vorgangsweise nach den Ziffern.
2. Der Bediener muss sich unbedingt an den fixen Ablauf halten.
  - ▣ Information zum Ergebnis eines Schrittes.



# iQ process observer Inbetriebnahme

Der iQ process observer ist ein System zur automatischen Diagnose und Aufbereitung einer Vielzahl von Prozessdaten. Durch eine permanente Analyse von hunderten Parametern pro Maschine wird eine rasche Fehlerdiagnose ermöglicht. Für den iQ process observer benötigen Sie ein EDGE Device pro Engel Maschine und eine gültige Lizenz.

## Vor der iQ process observer Inbetriebnahme

Vor der Durchführung der folgenden Schritte muss sichergestellt werden, dass die Maschine mit dem Netzwerk verbunden ist. Außerdem muss das EDGE Device korrekt eingerichtet sein, folgen Sie dazu den Schritten im Quickstart-Guide. Dieser Guide ist in Papierform dem EDGE Device beigelegt oder unter Technische Dokumentation auf unserer Internetseite verfügbar:

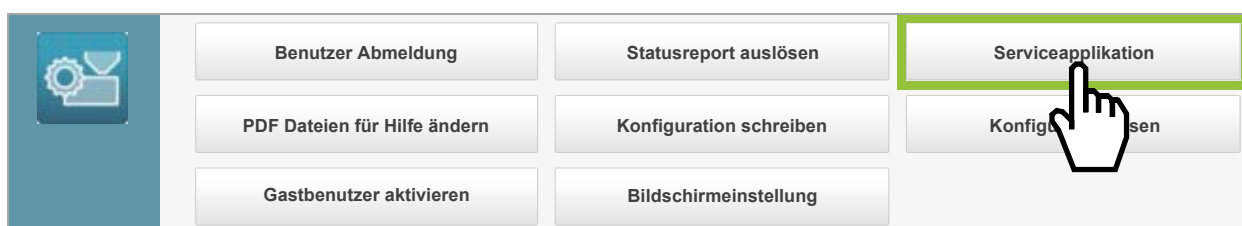
<https://www.engelglobal.com/de/at/page/tech-docs-digitale-loesungen>

Sobald das EDGE Device betriebsbereit ist und mit der Maschine im Netzwerk verbunden wurde, fahren Sie mit folgenden Schritten fort.

## 1 Prüfung der Verbindung und Zertifikate

1. Melden Sie sich an der Maschinensteuerung mit einem Benutzer mit Benutzerlevel 11 an.
2. Öffnen Sie die Serviceapplication

System > Systemverwaltung



3. Überprüfen Sie auf der Seite '14 Zeitzone, Datum und Uhrzeit' die eingestellten Daten. Bei falscher Maschinenzeit wird die Verbindung mit dem iQ process observer aus Gründen der Datensicherheit verweigert. Es wird empfohlen, die Zeit mit einem NTP-Server zu synchronisieren:

4. Navigieren Sie zur Seite '15.3 EDGE Device Verbindungsübersicht'

5. Stellen Sie sicher, dass das EDGE Device angeschlossen ist und die folgenden Daten angezeigt werden:

Netzwerk	✓	Verbunden
EDGE Device Serien Nr.:	✓	12345600078
EDGE Device IP-Adresse:	✓	192.168.500.100

- ❑ Ein automatischer Abgleich der Daten mit dem angeschlossenen EDGE Device erfolgt alle 15 Minuten, nach dem Anschluss vom EDGE Device warten, bis der zyklische Abgleich durchgeführt wurde. Wenn nach dieser Zeit noch keine Verbindung besteht, den Anschluss vom EDGE Device an die Maschine und dem EDGE Device ans Internet kontrollieren.
- ❑ Der Status 'Getrennt' von 'Verbindung zu EDGE Device' und 'Verbindung zu ENGEL' zeigt an, dass sich die Steuerung ungeachtet der Netzwerkanbindung aufgrund fehlender Zertifikate nicht verbinden kann.

Verbindung zu EDGE Device	!	Getrennt
Verbindung zu ENGEL	!	Getrennt



6. **[Anfordern]** drücken

Ist **[Anfordern]** ausgegraut, sicherstellen, dass die Verbindung zum Netzwerk besteht, das EDGE Device angeschlossen ist und sich die Maschine in der Betriebsart 'Hand' befindet.

**15.3 EDGE Device Verbindungsübersicht**  
Übersicht über die Verbindung der Maschine mit einem EDGE Device und Zertifikatsübersicht

Netzwerk	✓	Verbunden
EDGE Device Serien Nr.:	✓	12345600078
EDGE Device IP-Adresse:	✓	192.168.1.100
Verbindung zu EDGE Device	!	Getrennt
Verbindung zu ENGEL	!	Getrennt


Letzte bekannte Verbindung :  
Feb 17, 2023 3:12:01 PM

Übersicht Zertifikate lokales Bedienpanel

Name	Beschreibung	Gültig von	Gültig bis	Behörde

Aktuellen Verbindungsstatus aktualisieren Erneuerung der Zertifikate Anfordern

Aktualisieren Anfordern



- ❑ Es erscheint ein Dialog mit der Zusammenfassung der Zertifikatserneuerung. Konnte das Zertifikat nicht geladen werden, ENGEL Service kontaktieren.

## 7. Kontrolle, ob das Zertifikat in der Übersicht aufscheint und alle Status grün sind.

**15.3 EDGE Device Verbindungsübersicht**  
Übersicht über die Verbindung der Maschine mit einem EDGE Device und Zertifikatsübersicht

Netzwerk	✓	Verbunden
EDGE Device Serien Nr.:	✓	12345600078
EDGE Device IP-Adresse:	✓	192.168.1.100
Verbindung zu EDGE Device	✓	Verbunden
Verbindung zu ENGEL	✓	Verbunden

Letzte bekannte Verbindung :  
Feb 17, 2023 3:12:01 PM

Übersicht Zertifikate lokales Bedienpanel

Name	Beschreibung	Gültig von	Gültig bis	Behörde
cert.pem	CN=ENGEL EDGE De-	Feb. 17, 2023 3:35:18	Feb. 17, 2024 3:35:18	1.2.840.113549.1.1.1

Certificateinfo: [Name:cert.pem][Valid from:Feb 17, 2023 3:35 PM][ValidUntil:Feb 17, 2024 3:35 PM][Authority:1.2.840.113549.1.1.1][Description:ENGEL EDGE

Aktuellen Verbindungsstatus aktualisieren Erneuerung der Zertifikate Anfordern

Aktualisieren Anfordern

## 2 iQ process observer aktivieren und Funktionalität prüfen

(Softwareversion 4.xx)

### Aktivierung im Variablenmonitor prüfen

1. Melden Sie sich an der Maschinensteuerung mit einem Benutzer mit Benutzerlevel 11 an.
2. Öffnen Sie den 'Var-Monitor' unter 'System - Var-Monitor'
3. Im Variablenmonitor, in der Variablenliste 'iQprocessObserver', überprüfen ob die Variable 'iQ process observer im Netzwerk eingerichtet' auf 'Ja' steht.

### Funktion vom iQ process observer prüfen

1. iQ process observer unter 'Komponenten - Office' Öffnen
2. Drücken Sie **[Verbinden]**



- Ist alles ordnungsgemäß eingestellt, öffnet sich die Bildschirmseite vom iQ process observer.

### 3 iQ process observer aktivieren und Funktionalität prüfen

(Softwareversion 5.xx)

#### Funktion vom iQ process observer prüfen

1. iQ process observer unter 'Komponenten - Office' Öffnen
2. Bildschirmschalter 'iQ process observer' einschalten



- ☐ Wurde der iQ process observer bereits aktiviert, öffnet sich die Bildschirmseite vom iQ process observer sofort.



---

# Index

## A

Aktivieren und Funktion prüfen (v4.xx) .....	8
Aktivieren und Funktion prüfen (v5.xx) .....	9

## E

EDGE Device .....	5
-------------------	---

## F

Funktionen von e-connect .....	5
--------------------------------	---

## I

Inbetriebnahme .....	5
----------------------	---

## T

Textformatierungen .....	3
--------------------------	---

## V

Verbindung und Zertifikate .....	5
Vor der Inbetriebnahme .....	5





**ENGEL**

be the first.

---

ENGEL Austria GmbH | 4311 Schwertberg | tel: +43 (0)50 620 0 fax: +43 (0)50 620 3609  
e-mail: [service@engel.at](mailto:service@engel.at) | [www.engelglobal.com](http://www.engelglobal.com)